Form No. 3484-733 Rev A

Kosilica ProStripe® 560

Br. modela 02657—Serijski br. 407000000 i gore

Priručnik za uporabu za rukovatelja

Uvod

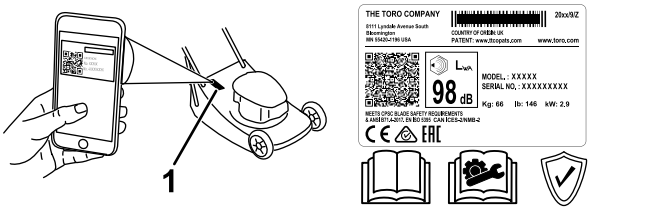
Ova kosilica s rotacijskim noževima namijenjena je profesionalnim rukovateljima. Prvenstveno je namijenjena košenju trave na dobro održavanim travnjacima na stambenim ili komercijalnim parcelama. Upotreba ovog proizvoda u bilo koju drugu svrhu osim one za koju je namijenjen može biti opasna za vas i prolaznike.

Pažljivo pročitajte ove informacije kako biste naučili ispravno upravljati uređajem i održavati ga te kako biste izbjegli tjelesne ozljede i oštećenja uređaja. Odgovorni ste za ispravno i sigurno upravljanje uređajem.

Na internetskoj stranici tvrtke Toro www.Toro.com možete dobiti informacije o sigurnosti proizvoda, materijale za obuku rukovatelja, informacije o dodatnoj opremi, pomoć pri nalaženju distributera ili možete registrirati proizvod.

Ako vam je potreban servis, originalni dijelovi proizvođača Toro ili dodatne informacije, obratite se ovlaštenom serviseru ili službi za korisnike tvrtke Toro i pripremite broj modela i serijski broj svog uređaja. Slika 1 prikazuje lokaciju broja modela i serijskog broja na uređaju. Upišite brojeve na za to predviđeno mjesto.

Važno: **S pomoću mobilnog uređaja možete skenirati QR kod na naljepnici sa serijskim brojem (ako postoji) kako biste pristupili podacima o jamstvu i dijelovima te ostalim informacijama o proizvodu**



g338220

Slika 1

1. Lokacija broja modela i serijskog broja

Upišite model proizvoda i serijski broj u prostor u nastavku:

Br. modela _____

Serijski br. _____

U ovom su priručniku navedene moguće opasnosti i sigurnosne poruke označene simbolom sigurnosnog upozorenja (Slika 2), koji upućuje na opasnost od teških ozljeda ili smrti u slučaju nepridržavanja preporučenih mjera opreza.



g000502

Slika 2

Simbol sigurnosnog upozorenja

U priručniku se informacije ističu dvjema riječima. Riječ **Važno** upućuje na posebne mehaničke informacije, a riječ **Napomena** na opće informacije na koje treba obratiti posebnu pažnju.

Ovaj je proizvod u skladu sa svim relevantnim direktivama EU-a. Pojedinosti pogledajte u zasebnoj izjavi o sukladnosti (DOC) za ovaj proizvod.

Prema točki 4442. ili točki 4443. Zakona o očuvanju javnih resursa savezne države Kalifornije zabranjeno je upotrebljavati uređaj na šumskim, grmovitim ili travnatim površinama ako njegov motor nije opremljen hvatačem iskri na način opisan u točki 4442., ako nije održavan u ispravnom stanju ili ako motor nije izrađen, opremljen i održavan na način da sprječava požare.

Priložene upute za upotrebu motora isporučuju se radi pružanja informacija povezanih s Američkom agencijom za zaštitu okoliša (EPA) i kalifornijskom uredbom o kontroli emisijskih sustava, održavanjem i jamstvom. Zamjenski dijelovi mogu se naručiti od proizvođača motora.

Bruto ili neto zakretni moment: bruto ili neto zakretni moment ovog motora ocijenio je proizvođač motora u laboratoriju u skladu s Društvom automobilskih inženjera (engl. Society of Automotive Engineers, SAE) J1940 ili J2723. Budući da je konfiguriran kako bi ispunio zahtjeve u pogledu sigurnosti, emisija i rada, stvarni zakretni moment motora u ovom razredu kosilice bit će znatno niži. Pogledajte informacije proizvođača motora priložene uređaju.

© 2026—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrirajte se na www.Toro.com.

Originalne upute (HR)
Tiskano u Ujedinjenom Kraljevstvu
Sva prava pridržana

3484-733*

Nemojte neovlašteno mijenjati ili deaktivirati sigurnosne uređaje kojima je prozračivač opremljen i redovito provjeravajte funkcioniraju li ispravno. Nemojte podešavati ili neovlašteno mijenjati regulator brzine motora jer mogu nastati opasni uvjeti u kojima može doći do tjelesnih ozljeda.

⚠ UPOZORENJE

KALIFORNIJA
Upozorenje prema kalifornijskom zakonu Proposition 65

Ispušni plinovi iz ovog proizvoda sadržavaju kemikalije za koje je Savezna država Kalifornija utvrdila da uzrokuju rak, urođene mane ili druge posljedice štetne za reproduktivno zdravlje.

Uporabom ovog proizvoda možete biti izloženi kemikalijama za koje je Savezna država Kalifornija utvrdila da uzrokuju rak, urođene mane ili druge posljedice štetne za reproduktivno zdravlje.

Sadržaj

Uvod 1
Sigurnost 2
Opće informacije o sigurnosti 2
Sigurnosne naljepnice i naljepnice s uputama 3
Postavljanje 4
1 Sastavljanje ručke 4
2 Sastavljanje vreće za travu 6
3 Dodavanje ulja u motor 7
Pregled proizvoda 8
Specifikacije 8
Rad 8
Prije puštanja u rad 8
Sigurnost prije rada 8
Punjenje spremnika za gorivo 9
Provjeravanje razine motornog ulja 9
Podešavanje visine košnje 10
Pokretanje motora 12
Aktiviranje noža 12
Zaustavljanje noža 13
Odabir brzine 13
Tijekom rada 14
Sigurnost tijekom rada 14
Upotreba samohodnog pogona 15
Gašenje motora 15
Skupljanje otkosa 15
Savjeti za rad 16
Nakon rada 17
Sigurnost nakon rada 17
Čišćenje uređaja 17
Održavanje 18
Preporučeni raspored održavanja 18
Sigurnost pri održavanju 18
Priprema za održavanje 18
Servisiranje filtra zraka 19
Mijenjanje motornog ulja 20
Podešavanje kabela samohodnog pogona 20
Zamjena noža 21
Oštrenje noža 22
Skladištenje 23
Sigurnost skladištenja 23
Priprema uređaja za skladištenje 23
Prekid skladištenja 23

Sigurnost

Ovaj je uređaj izrađen u skladu sa zahtjevima normi EN ISO 5395 i ANSI B71.4-2017.

Opće informacije o sigurnosti

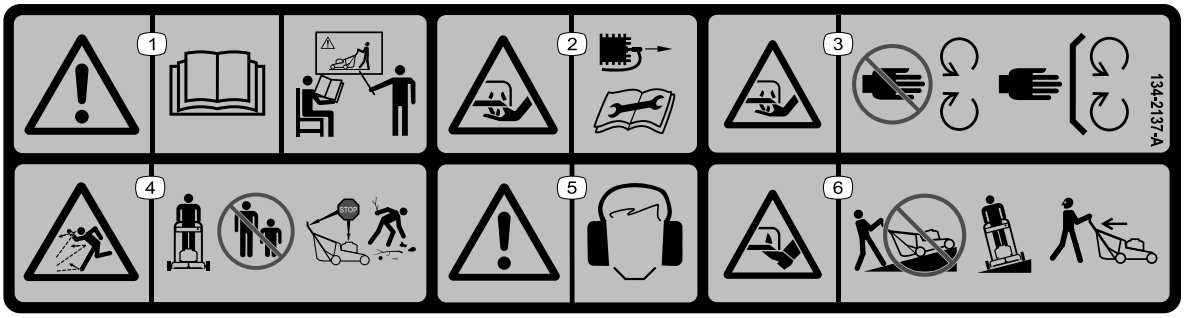
Ovaj uređaj može amputirati ruke i noge i odbacivati predmete. Uvijek se pridržavajte svih sigurnosnih uputa kako biste izbjegli teške tjelesne ozljede ili smrt.

- Prije pokretanja motora s razumijevanjem pročitajte i slijedite upute i upozorenja navedena u ovim *Uputama za upotrebu* te na uređaju i njegovim priključcima.
- Ne približavajte ruke ili noge pomičnim dijelovima uređaja i ne stavljajte ih ispod uređaja. Ne približavajte se otvorima izbacivača.
- Ne upravljajte uređajem ako na njemu nisu postavljeni svi štitovi i drugi funkcionalni zaštitni uređaji koji ispravno rade.
- Osigurajte da prolaznici i djeca budu izvan područja rada uređaja. Ne dopuštajte djeci da upravljaju uređajem. Uređajem smiju upravljati isključivo osobe koje su odgovorne, osposobljene, upoznate s Uputama i koje su fizički za to u stanju.
- Prije servisiranja, ulijevanja goriva ili odčepljivanja uređaja zaustavite uređaj, isključite motor i pričekajte da se zaustave svi pomični dijelovi.

Neispravna upotreba ili održavanje ovog uređaja može dovesti do ozljeda. Kako biste smanjili mogućnost ozljeda, pridržavajte se ovih sigurnosnih uputa i uvijek obraćajte pažnju na simbol sigurnosnog upozorenja ⚠, koji označava Oprez, Upozorenje ili Opasnost – upute za osobnu sigurnost. Nepridržavanje uputa može dovesti do tjelesnih ozljeda ili smrti.

Sigurnosne naljepnice i naljepnice s uputama

Sigurnosne naljepnice i upute lako su vidljive korisniku i nalaze se blizu svih područja potencijalne opasnosti. Zamijenite sve naljepnice koje su oštećene ili otpale.



decal134-2137

134-2137

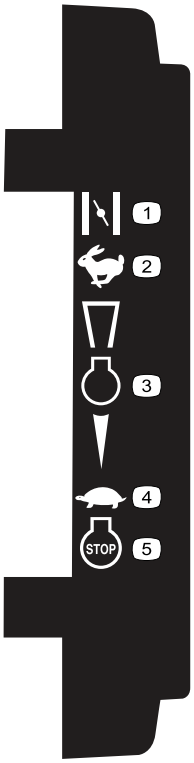
1. Upozorenje – pročitajte *Upute za upotrebu*; ne upravljajte uređajem ako niste za to osposobljeni.
2. Opasnost od posjeklina/amputacije šake, noževi kosilice – prije održavanja uređaja odspojite svjećicu.
3. Opasnost od posjeklina/amputacije šake, noževi kosilice – držite se podalje od pomičnih dijelova; moraju biti postavljeni svi štitovi i štitnici.
4. Opasnost od odbačenih predmeta – držite prolaznike dalje od uređaja; isključite motor prije napuštanja stroja; prije košnje uklonite krhotine.
5. Upozorenje – nosite zaštitu za sluh.
6. Opasnost od posjeklina/amputacije noge, nož kosilice – ne upotrebljavajte uz ili niz padine; na padinama upotrebljavajte samo poprijeko; gledajte iza sebe kad vozite unatrag.



decal94-8072

94-8072

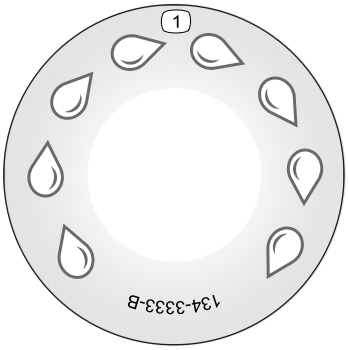
1. Upozorenje – opasnost od posjeklina ili amputacije šake ili noge, rezni mehanizam.



decal111-8959

111-8959

1. Čok
2. Brzo
3. Motor
4. Sporo
5. Motor – isključivanje



decal134-3333

134-3333

1. Otvor za brzo pranje



decal133-8062

133-8062

Postavljanje

Važno: **Uklonite i odložite zaštitnu plastičnu foliju koja prekriva motor.**

1

Sastavljanje ručke

Dijelovi potrebni za ovaj postupak:

2	Donja šipka ručke (lijeva)
2	Donja šipka ručke (desna)
2	Ploča stezaljke
2	Kratki vijak
4	Ravna podloška
6	Sigurnosna matica
4	Zakrivljena podloška
4	Dugačak vijak
1	Gornja šipka ručke
6	Poklopac

Postupak

⚠ UPOZORENJE

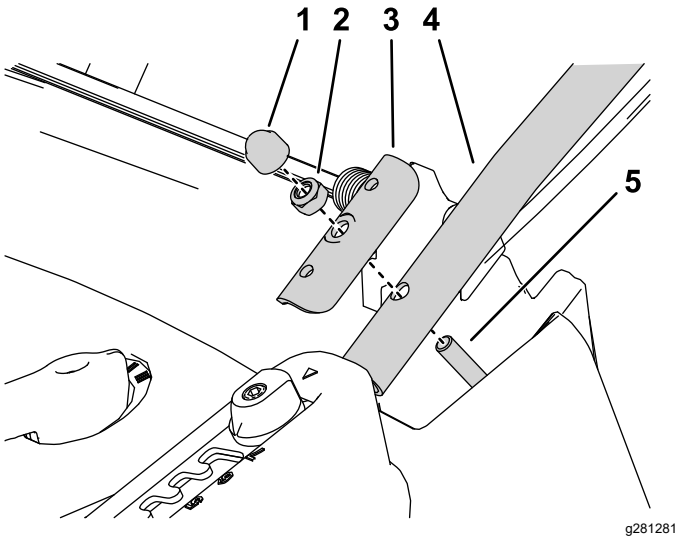
Uslijed nepravilnog sklapanja ručke može doći do oštećenja kabela i opasnih radnih uvjeta.

- **Nemojte oštetiti kabele tijekom sklapanja ručke.**
- **Provjerite jesu li kabeli provučeni u unutrašnjost ručke i uvjerite se da ne zapinju za stražnji usmjerivač.**
- **Ako se kabel ošteti, obratite se ovlaštenom serviseru.**

1. Uklonite šesterokutne matice s dva izložena vijka na vrhu kosišta.
2. Postavite donju šipku ručke sa svake strane vrha kosišta kosilice pomoću ploče stezaljke i šesterokutne matice uklonjene s kosišta u prethodnom koraku (Slika 3).

   Napomena: Cijevi donje ručke savijene su u srednjem dijelu; osigurajte da su cijevi

postavljene na način da je savijeni dio cijevi usmjeren prema tlu.

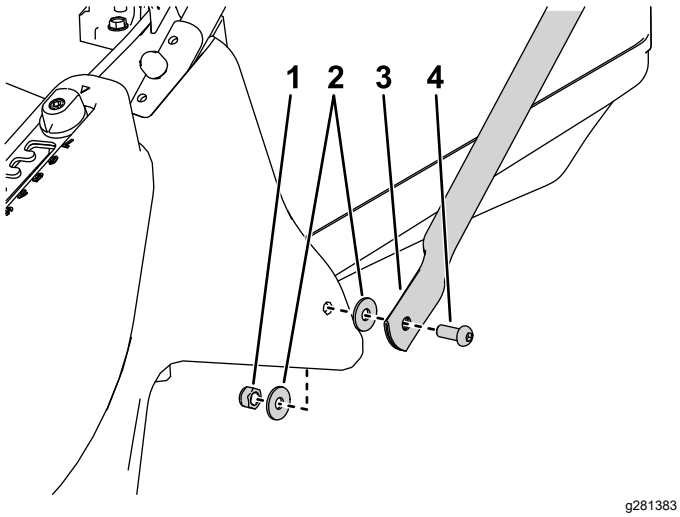


Slika 3

Prikaz lijeve strane

1. Poklopac
2. Šesterokutna matica
3. Ploča stezaljke
4. Donja šipka ručke
5. Uklonite šesterokutnu maticu i ovdje postavite donju šipku ručke.

3. Postavite donji dio spone šipki ručke na svaku stranu kosišta pomoću vijka, ravnih podloški na unutarnjoj i vanjskoj strani kosišta i sigurnosne matice (Slika 4).

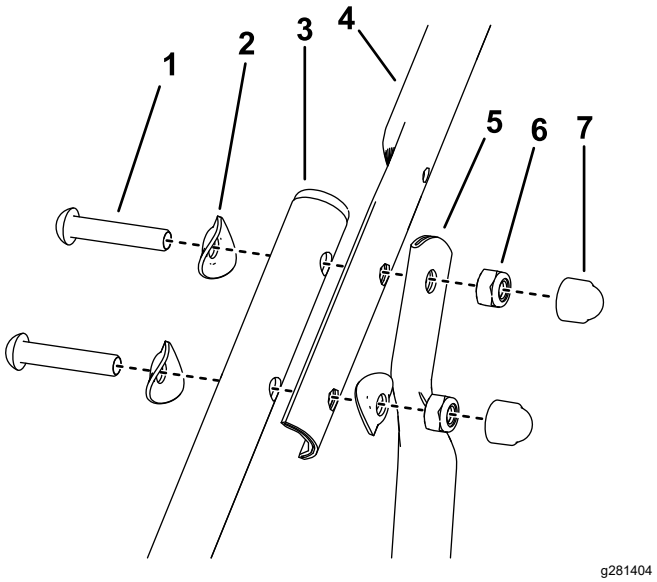


Slika 4

Prikaz lijeve strane

1. Šesterokutna matica
2. Ravna podloška
3. Spona šipke ručke
4. Vijak

4. Postavite gornje šipke ručke i gornji dio spone šipki ručke na donje ručke pomoću tri zakrivljene podloške, dva vijka i dvije šesterokutne matice na svakoj strani (Slika 5).



Slika 5

Prikaz lijeve strane

1. Vijak
2. Zakrivljena podloška
3. Donja šipka ručke
4. Gornja šipka ručke
5. Spona šipke ručke
6. Šesterokutna matica
7. Poklopac

5. Postavite poklopce preko svih izloženih matica na šipkama ručke.

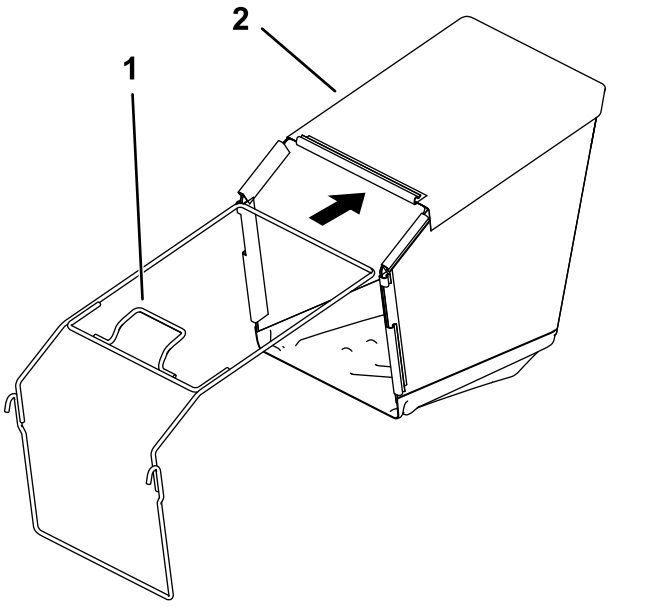
2

Sastavljanje vreće za travu

Nisu potrebni dijelovi

Postupak

1. Kako biste spriječili nezgode, odrežite bijelu vrpcu pričvršćenu za vreću za travu i odložite je.
2. Umetnite okvir u vreću za travu, držeći ručku iznad vreće za travu (Slika 6).

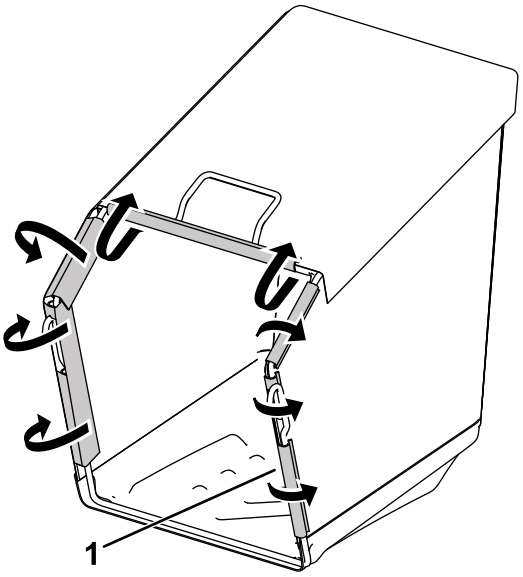


g281417

Slika 6

1. Ručka okvira
2. Vreća za travu

3. Pričvrstite plastične kopče na okvir vreće za travu (Slika 7).



g281418

Slika 7

1. Plastične kopče

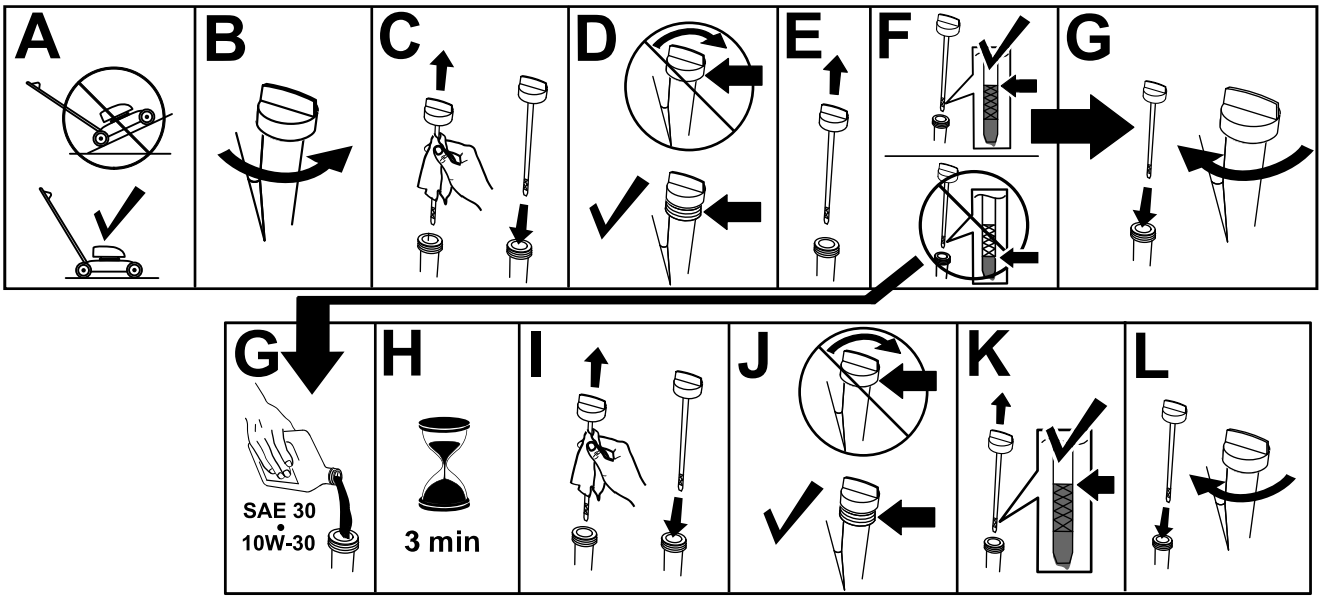
3

Dodavanje ulja u motor

Nisu potrebni dijelovi

Postupak

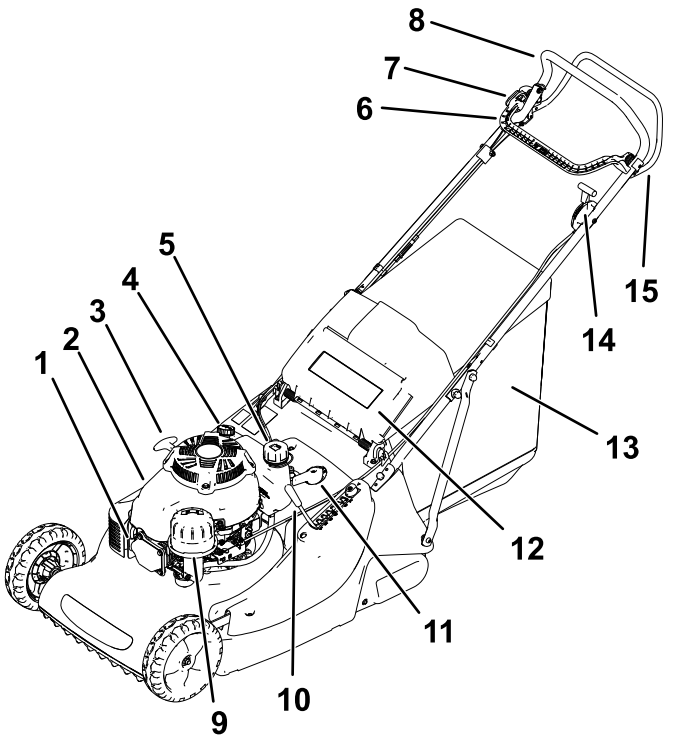
Važno: **Uređaj se ne isporučuje s uljem u motoru. Prije pokretanja motora napunite motor uljem.**



g235721

Slika 8

Pregled proizvoda



Slika 9

1. Žica svjećice
2. Poklopac motora
3. Ručica za ručno pokretanje
4. Čep otvora za ulje / šipka za mjerenje razine ulja
5. Čep punjača za gorivo
6. Poluga za kontrolu spojke kočnice noža
7. Gumb kopče na spojki kočnice noža
8. Šipka ručke
9. Pročistač zraka
10. Vijak za podešavanje visine košnje
11. 3-brzinski mjenjač brzina
12. Stražnji usmjerivač
13. Sklop vreće za travu
14. Kontroler za promjenu brzine motora
15. Poluga za samohodni pogon

Specifikacije

Model	Težina	Dužina	Širina	Visina
02657	66 kg	175,5 cm	58,6 cm	103,9 cm 3,9 cm

Rad

Prije puštanja u rad

Sigurnost prije rada

Opće informacije o sigurnosti

- Prije podešavanja, servisiranja, čišćenja ili skladištenja uređaja obavezno isključite uređaj, pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave i pustite da se uređaj ohladi.
- Upoznajte se sa sigurnim radom s opremom, komandama i sigurnosnim znakovima.
- Provjerite jesu li na uređaju postavljeni svi štitnici i sigurnosni uređaji poput usmjerivača i/ili hvatača trave i jesu li funkcionalni.
- Uvijek pregledajte uređaj kako biste osigurali da noževi i vijci noževa nisu istrošeni ili oštećeni.
- Pregledajte područje na kojem namjeravate upotrebljavati uređaj i uklonite sve predmete koji bi mogli ometati rad uređaja ili koje bi uređaj mogao odbaciti.
- Kontakt s pokretnim noževima uzrokovat će ozbiljne ozljede. Ne posežite prstima ispod kućišta.

Sigurnost goriva

- Gorivo je izuzetno zapaljivo i vrlo eksplozivno. Požar ili eksplozija uzrokovana gorivom mogu uzrokovati opekline kod vas i drugih ljudi i oštetiti imovinu.
  - Nemojte puniti spremnik za gorivo unutar vozila ili zatvorenog prostora, nego postavite spremnik i/ili uređaj izravno na tlo kako statički naboj ne bi zapalio gorivo.
  - Punite spremnik za gorivo na otvorenom kad je motor hladan. Obrišite gorivo ako se prolije.
  - Nemojte rukovati gorivom dok pušite ili u blizini otvorenog plamena ili iskri.
  - Ne uklanjajte čep spremnika za gorivo i ne dolijevajte gorivo u spremnik dok je motor upaljen ili vruć.
  - Ako prolijete gorivo, ne pokrećite motor. Izbjegavajte stvaranje izvora paljenja dok se pare goriva ne rasplinu.
  - Skladištite gorivo u odobrenom spremniku i držite ga izvan dohvata djece.
- Gorivo je štetno ako se proguta i može uzrokovati smrt. Dugotrajna izloženost parama goriva može uzrokovati teške ozljede i bolest.
  - Izbjegavajte dugotrajno udisanje ispušnih para.

– Držite ruke i lice podalje od ubrizgača i otvora spremnika za gorivo.
– Pazite da gorivo ne dođe u dodir s očima i kožom.

Punjenje spremnika za gorivo

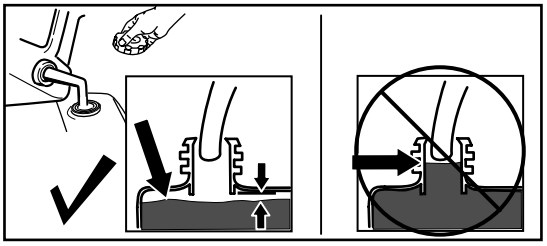
Vrsta goriva	Bezolovni benzin
Minimalni oktanski broj	87 (US) ili 91 (RON oktan; izvan SAD-a)
Udio etanola	Ne više od 10 %
Udio metanola	Nema
Udio MTBE-a (metil-tercijarni-butil-eter)	Manje od 15 %
Ulje	Ne dodavati gorivu

Upotrebljavajte isključivo čisto, svježe gorivo (ne starije od 30 dana) iz pouzdanih izvora.

Važno: **Da biste smanjili probleme s pokretanjem, svježem gorivu dodajte stabilizator/konzervans goriva prema uputama proizvođača stabilizatora/konzervansa.**

Za više informacija pročitajte upute za upotrebu motora.

Napunite spremnik za gorivo kako je prikazano na Slika 10.



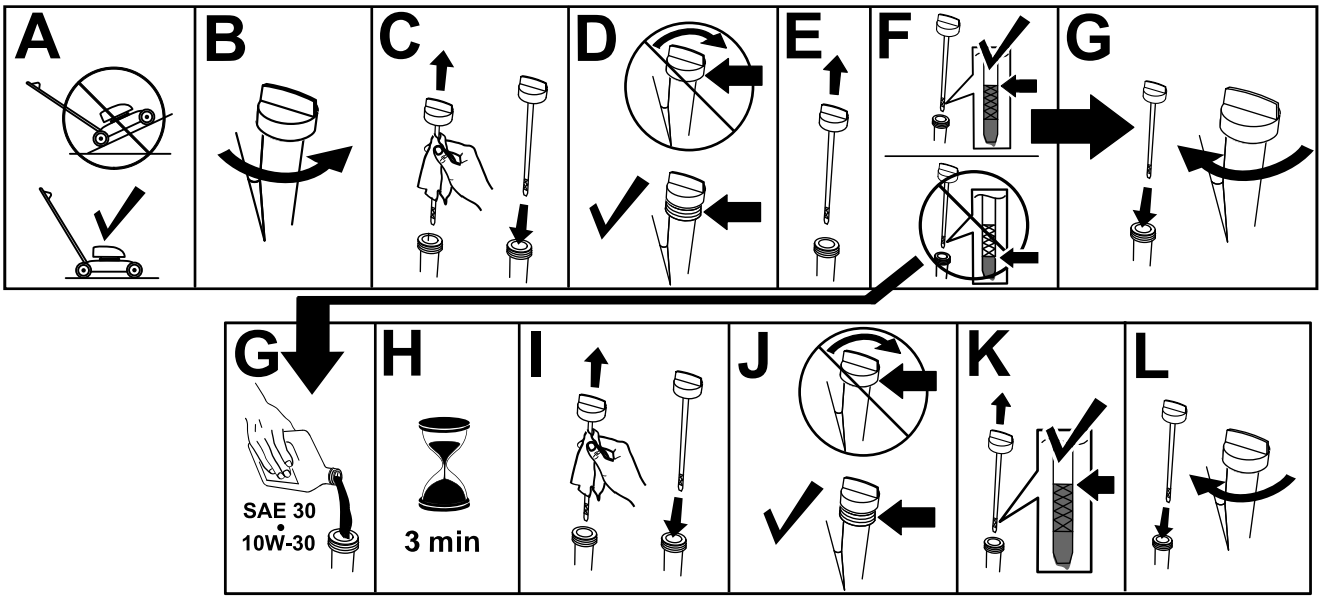
g230458

Slika 10

Provjeravanje razine motornog ulja

Interval servisiranja: Prije svake uporabe ili svakodnevno

Važno: **Ako pokrenete motor dok je razina ulja u motoru previsoka ili preniska, može doći do oštećenja motora.**



g235721

Slika 11

Podešavanje visine košnje

⚠ OPASNOST

Pri podešavanju visine košnje vaše ruke mogu doći u dodir s nožem u pokretu, što može uzrokovati teške ozljede.

- **Prije podešavanja visine košnje isključite motor i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave.**
- **Pri podešavanju visine košnje ne posežite prstima ispod kućišta.**

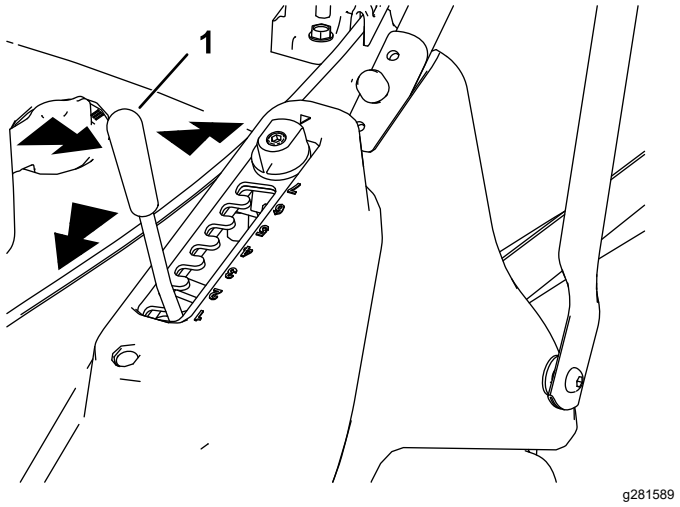
⚠ OPREZ

Ako je motor radio, prigušivač će biti vruć i može uzrokovati teške opekline.

Ne dirajte vrući prigušivač.

Podešavanje visine košnje

1. Uhvatite polugu za visinu košnje i povucite je bočno kako biste je odvojili iz utora za zaključavanje (Slika 12).



Slika 12

1. Poluga za podešavanje visine košnje

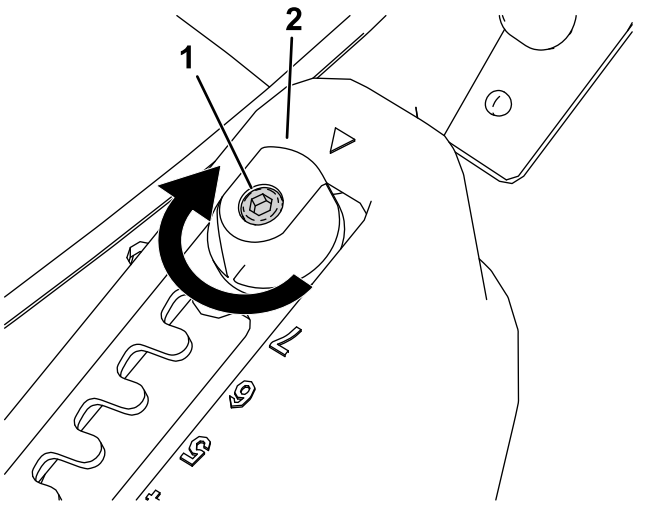
2. Gurnite polugu prema naprijed kako spustili, odnosno povucite je unatrag kako biste podigli visinu reza (Slika 12).
3. Otpustite polugu u željenom položaju i provjerite je li čvrsto zaključana u jednom od sedam utora za podešavanje (Slika 12).

Postavka visine	Visina košnje
1	13,0 mm
2	20,8 mm
3	28,7 mm
4	36,5 mm
5	44,3 mm
6	52,2 mm
7	60,0 mm

Podešavanje visine košnje pomoću funkcije Matchcut

Pomoću značajke podešavanja visine Matchcut može se postići dodatnih šest postavki visine. Ova značajka omogućuje podešavanje ploče za odabir visine košnje za pola postavke.

1. Otpustite vijak za pričvršćivanje ploče za odabir pomoću imbus ključa (Slika 13).



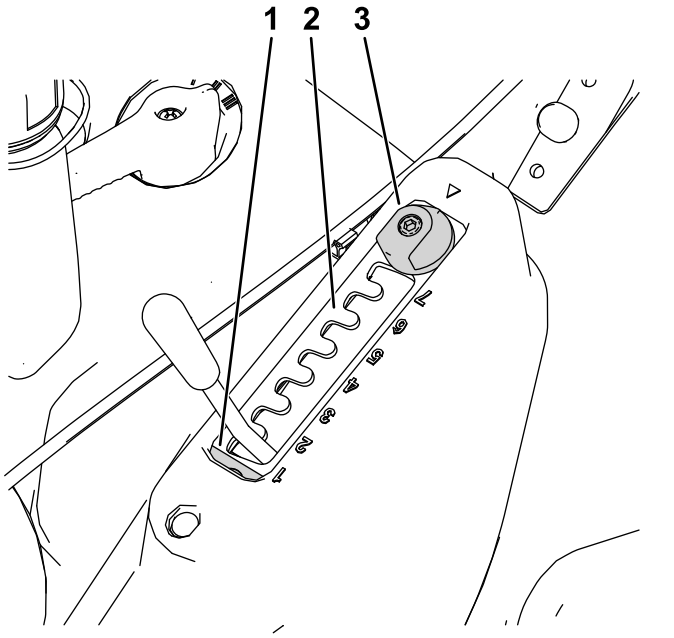
g281591

Slika 13

1. Vijak za pričvršćivanje
2. Regulator funkcije Matchcut

2. Okrenite regulator funkcije Matchcut za 180° (Slika 13 i Slika 14).

   Napomena: Na dnu ploče za odabir pojavit će se indikator koji ukazuje kad je aktivirana funkcija Matchcut.



g281590

Slika 14

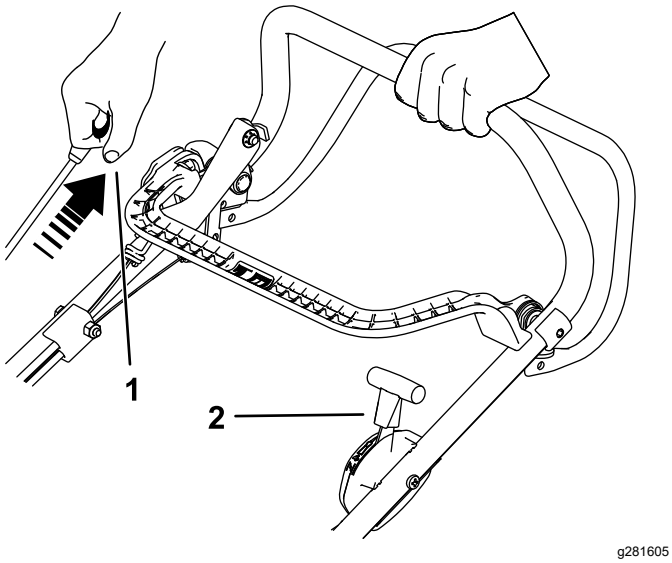
1. Indikator funkcije Matchcut
2. Ploča za odabir
3. Regulator funkcije Matchcut

3. Zategnite vijak za pričvršćivanje ploče za odabir kako biste učvrstili ploču za odabir visine košnje u željenom položaju.

Postavka visine (s funkcijom Matchcut)	Visina košnje
1,5	16,9 mm
2,5	24,8 mm
3,5	32,6 mm
4,5	40,4 mm
5,5	48,3 mm
6,5	56,1 mm

Pokretanje motora

1. Držite ručku i pomaknite kontroler za promjenu brzine motora u položaj CHOKE (čok) ako je motor hladan, odnosno u položaj FAST (brzo) ako je motor nedavno radio.



Slika 15

1. Povucite ručicu za ručno pokretanje.
2. Poluga za gas u položaju CHOKE (čok)

2. Lagano povlačite ručicu za ručno pokretanje dok ne osjetite otpor, a zatim je naglo povucite za pokretanje. Kada se motor pokrene, polako vratite polugu za gas u položaj FAST (brzo) ako je uključen čok (Slika 15).

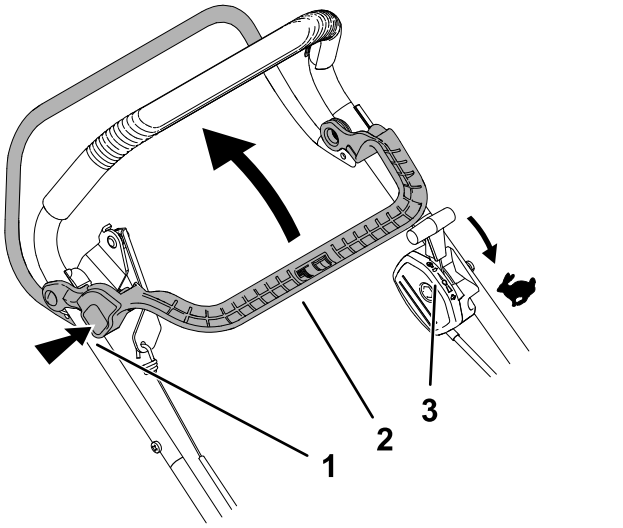
   Važno: **Kako biste spriječili oštećenje uređaja, nemojte povlačiti ručicu za ručno pokretanje dok motor radi.**

   Napomena: Ako se uređaj ne pokrene, obratite se ovlaštenom serviseru.

   Napomena: U ovoj fazi nož nije aktiviran; pogledajte Aktiviranje noža (stranica 12).

Aktiviranje noža

1. Provjerite je li poluga za gas u položaju FAST (brzo) (Slika 16).
2. Pritisnite gumb zasuna spojke kočnice noža (BBC) i povucite poluga za kontrolu spojke kočnice noža unatrag prema ručki (Slika 16).

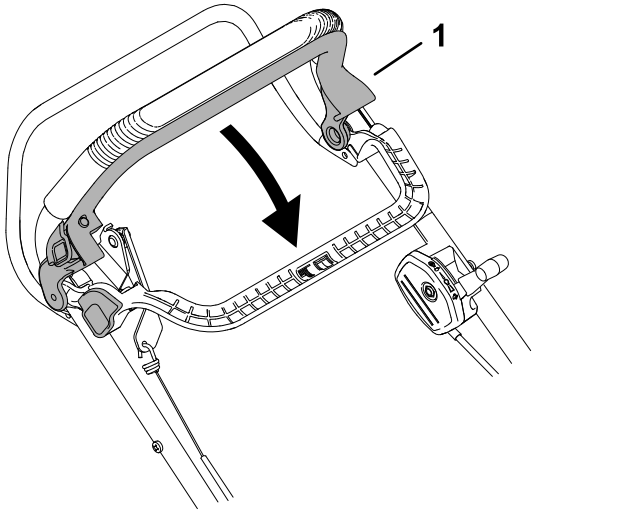


Slika 16

1. Pritisnite gumb zasuna spojke kočnice noža.
2. Povucite polugu za kontrolu spojke kočnice noža unatrag prema ručki.
3. Provjerite je li poluga za gas u položaju FAST (brzo).

Zaustavljanje noža

Otpustite polugu za kontrolu spojke kočnice noža kako biste zaustavili nož; ručka će se vratiti u početni položaj (Slika 17).



Slika 17

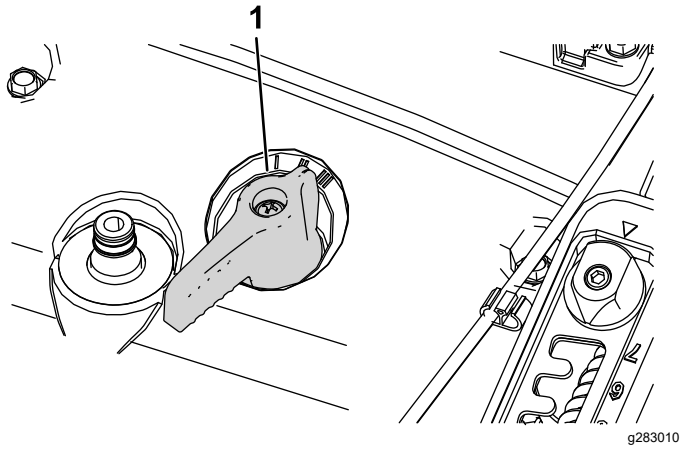
1. Otpustite polugu za kontrolu spojke kočnice noža kako biste zaustavili nož.

Napomena: Kad otpustite polugu za kontrolu spojke kočnice noža, nož bi se trebao prestati kretati u roku od 3 sekunde. Ako se ne zaustavi, smjesta prestanite upotrebljavati kosilicu i obratite se ovlaštenom serviseru.

Odabir brzine

Brzina kretanja prema naprijed ima tri postavke; kako biste podesili brzinu, okrenite 3-brzinski mjenjač brzina na vrhu kosilice na jednu od tri postavke.

- I – prva brzina
- II – druga brzina
- III – treća brzina



Slika 18

1. Regulacija brzine

Tijekom rada

Sigurnost tijekom rada

Opće informacije o sigurnosti

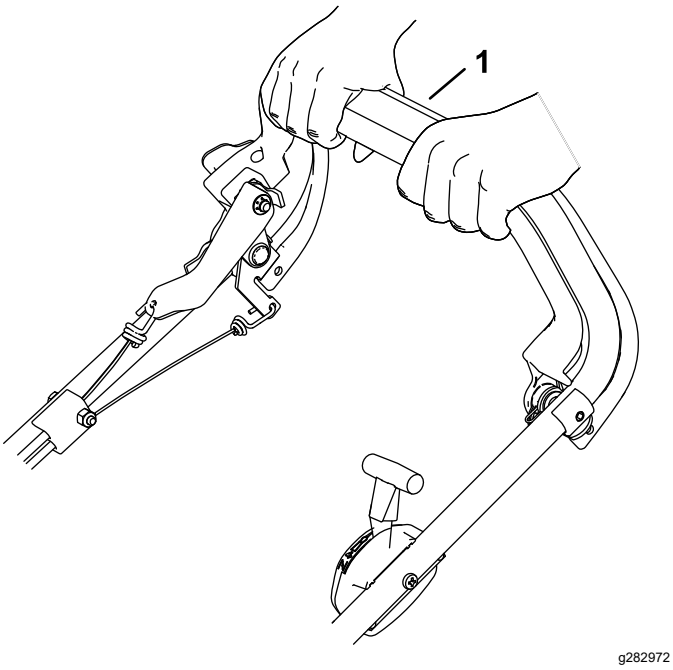
- Nosite prikladnu odjeću, uključujući zaštitu za oči, duge hlače, čvrstu obuću otpornu na proklizavanje i zaštitu za sluh. Zavežite kosu ako je duga i nemojte nositi labavu odjeću ili viseći nakit.
- Pozorno upravljajte uređajem. Ne bavite se aktivnostima koje vas ometaju; u suprotnom može doći do ozljeda ili oštećenja imovine.
- Ne upravljajte kosilicom ako ste bolesni, umorni ili pod utjecajem alkohola ili droga.
- Nož je oštar. Ako ga dotaknete, može doći do teških tjelesnih ozljeda. Isključite motor i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije nego što napustite položaj rukovatelja.
- Kad otpustite polugu za upravljanje noževima, motor bi se trebao isključiti i nož bi se trebao prestati kretati u roku od 3 sekunde. U suprotnom smjesta prestanite upravljati uređajem i obratite se ovlaštenom serviseru.
- Osigurajte da prolaznici budu izvan područja rada uređaja. Osigurajte da djeca budu izvan područja rada uređaja i da su pod nadzorom odgovorne odrasle osobe koja ne upravlja uređajem. Zaustavite uređaj ako bilo koja osoba uđe u područje rada.
- Prije kretanja s uređajem unatrag obavezno pogledajte dolje i iza sebe.
- Upravljajte uređajem samo kad je vidljivost dobra i u odgovarajućim vremenskim uvjetima. Ako postoji opasnost od munja, nemojte upravljati uređajem.
- Ako se poskliznete na mokroj travi ili lišću možete pasti, doći u dodir s nožem i teško se ozlijediti. Izbjegavajte košnju u mokrim uvjetima.
- Budite iznimno oprezni pri približavanju oštrim zavojima, grmlju, stablima ili drugim predmetima koji bi vam mogli zakloniti vidno polje.
- Materijal koji se izbacuje nemojte usmjeravati prema drugim osobama. Izbjegavajte izbacivanje materijala prema zidovima ili preprekama. Materijal bi se mogao odbiti prema vama. Zaustavite nož/noževe kad prelazite preko šljunčanih površina.
- Pazite na rupe, brazde, neravnine, kamenje i druge skrivene predmete. Na neravnom terenu možete izgubiti ravnotežu ili stabilnost.
- Ako uređaj udari o predmet ili počne vibrirati, odmah isključite motor, pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave i odspojite žicu sa svjećice prije nego što provjerite je li došlo do oštećenja. Izvršite sve potrebne popravke prije nastavljanja s radom.
- Prije napuštanja položaja rukovatelja isključite motor i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave.
- Ako je motor radio, bit će vruć i može uzrokovati teške opekline. Ne dirajte vrući motor.
- Motor smije raditi samo u dobro prozračenim prostorima. Ispušni plinovi sadržavaju ugljični monoksid, smrtonosni plin bez mirisa.
- Redovito provjeravajte stanje dijelova hvatača trave i žlijeba za izbacivanje kako biste uočili znakove trošenja ili oštećenja i po potrebi ih zamijenite originalnim dijelovima tvrtke Toro.

Sigurnost na padinama

- Padine kosite poprijeko, nikada gore-dolje. Budite krajnje oprezni pri mijenjanju smjera na padinama.
- Ne kosite na suviše strmim padinama. Uslijed nesigurne podloge mogli biste se poskliznuti i pasti.
- U blizini padina, jaraka ili nasipa kosite oprezno.

Upotreba samohodnog pogona

Kako biste aktivirali samohodni pogon, stisnite polugu za samohodni pogon uz ručku i držite je (Slika 19).



Slika 19

1. Šipka samohodnog pogona

Kako biste deaktivirali samohodni pogon, otpustite polugu za samohodni pogon.

Gašenje motora

Otpustite kontrolu spojke kočnice noža i poluge za samohodni pogon. Kako biste ugasili motor, okrenite kontroler za promjenu brzine motora u položaj za zaustavljanje.

Važno: **Kad otpustite polugu za upravljanje noževima, nož bi se trebao prestati kretati u roku od 3 sekunde. Ako se ne zaustavi, smjesta prestanite upravljati uređajem i obratite se ovlaštenom serviseru.**

Skupljanje otkosa

Postavite vreću za travu kako biste mogli skupljati pokošenu travu i lišće s travnjaka.

⚠ UPOZORENJE

Istrošena vreća za travu mogla bi dovesti do bacanja otpada i uzrokovati teške tjelesne ozljede ili smrt rukovatelja ili prolaznika.

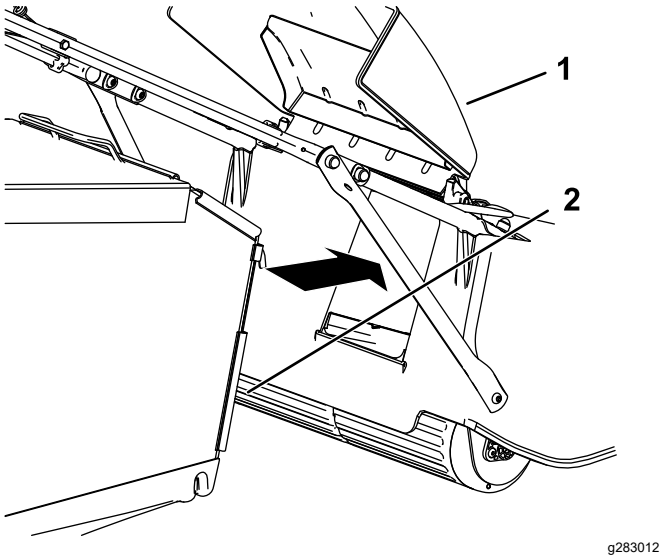
Redovito provjeravajte vreću za travu. Ako je oštećena, postavite novu zamjensku vreću proizvođača Toro.

⚠ UPOZORENJE

Nož je oštar. Ako ga dotaknete, može doći do teških tjelesnih ozljeda.

Isključite motor i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije nego što napustite položaj rukovatelja.

1. Isključite motor i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave.
2. Podignite i otklopite stražnji usmjerivač.
3. Zakačite vreću za travu na položaj (Slika 20).



Slika 20

1. Stražnji usmjerivač
2. Vreća za travu

4. Spustite stražnji usmjerivač.

Savjeti za rad

Opći savjeti za košenje

- Pregledajte područje na kojem namjeravate upotrebljavati uređaj i uklonite sve predmete koje bi uređaj mogao odbaciti.
- Izbjegavajte udaranje tvrdih predmeta nožem. Nikad nemojte namjerno kositi preko bilo kojeg predmeta.
- Ako uređaj udari o predmet ili počne vibrirati, odmah isključite motor, pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave, odspojite žicu sa svjećice i provjerite je li došlo do oštećenja.
- Za najbolje rezultate postavite novi nož tvrtke Toro prije početka sezone košnje ili po potrebi.

Košenje trave

- Režite samo približno trećinu vlati trave odjednom. Nemojte rezati ispod 64 mm osim ako je trava rijetka ili ako kosite u kasnu jesen kada trava počinje rasti sporije.
- Pri košenju trave dulje od 15 cm kosite na najvišoj postavci visine košnje i hodajte sporije; zatim ponovno kosite na nižoj postavci za što bolji izgled travnjaka. Ako je trava preduga, uređaj bi se mogao začepiti i tako uzrokovati zatajenje motora.
- Mokra trava i lišće obično se formiraju u nakupine u dvorištu i mogu uzrokovati začepljenje uređaja ili zatajenje motora. Izbjegavajte košnju u mokrim uvjetima.
- Obratite pozornost na moguću opasnost od požara u vrlo suhim uvjetima, pratite sva lokalna upozorenja za požare i osigurajte da u stroju nema suhe trave i ostataka lišća.
- Mijenjajte smjer košnje. Tako se raspršuje pokošena trava i potiče ravnomjerna gnojidba.
- Ako niste zadovoljni konačnim izgledom travnjaka, pratite jednu ili više sljedećih uputa:
  - Zamijenite nož ili ga dajte naoštriti.
  - Sporije hodajte tijekom košenja.
  - Podignite visinu košnje na uređaju.
  - Češće kosite travu.
  - Preklapajte područja košnje umjesto da u svakom navratu kosite jedno područje.

Košenje lišća

- Nakon košenja travnjaka, provjerite je li pola travnjaka vidljivo kroz pokrov pokošenog lišća. Možda ćete morati više od jednom prijeći preko lišća.
- Ako je na travnjaku više od 13 cm lišća, kosite na višoj postavci visine košnje i potom ponovno na željenoj visini košnje.
- Usporite brzinu košnje ako uređaj dovoljno ne usitnjava lišće.

Nakon rada

Sigurnost nakon rada

Opće informacije o sigurnosti

- Prije podešavanja, servisiranja, čišćenja ili skladištenja uređaja obavezno isključite uređaj, pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave i pustite da se uređaj ohladi.
- Uređaj očistite od trave i prljavštine kako ne bi došlo do požara. Očistite proliveno ulje ili gorivo.
- Nikad nemojte skladištiti uređaj ili spremnik za gorivo u blizini otvorenog plamena, iskri ili žižaka poput onih na bojlerima ili drugim uređajima.

Sigurnost u slučaju transporta

- Budite oprezni pri utovaru ili istovaru uređaja.
- Uređaj osigurajte od kotrljanja.

Čišćenje uređaja

Interval servisiranja: Nakon svake uporabe

⚠ UPOZORENJE

Uređaj može izbaciti materijal ispod kućišta.

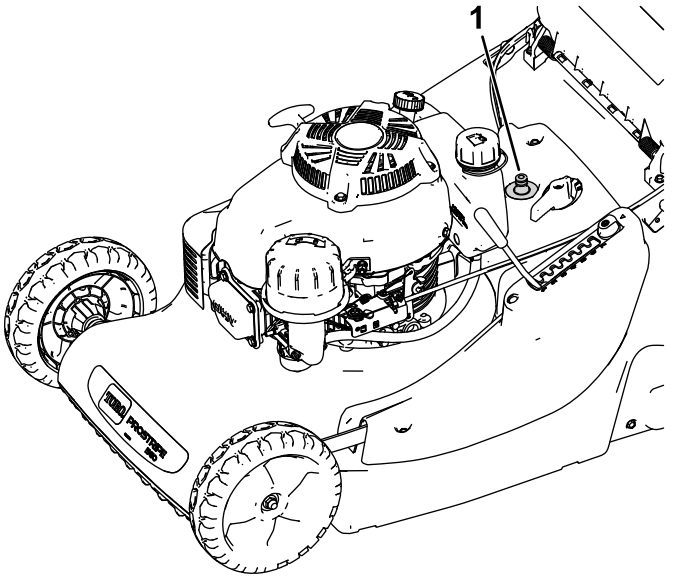
- **Nosite zaštitu za oči.**
- **Ostanite u položaju rukovatelja (iza ručke) dok je motor u pogonu.**
- **Ne dopuštajte prolaznicima da uđu u područje rada.**

Da biste postigli najbolje rezultate, čišćenje uređaja obavite neposredno nakon košnje.

Važno: **Temeljito očistite kosište neposredno nakon upotrebe na tretiranoj travi.**

Napomena: Ne prskajte motor vodom tijekom čišćenja.

1. Premjestite uređaj na ravnu betoniranu površinu.
2. Isključite motor i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave prije nego što napustite položaj rukovatelja.
3. Odmah nakon upotrebe uklonite ostatke trave s vrha kosišta.
4. Uklonite svu travu i ostatke s motora, uključujući ispušnu cijev/štitnik ispušnog sustava, zračne otvore na gornjoj oplati i okolni dio kosišta pomoću četke ili komprimiranog zraka.
5. Spustite stroj na najnižu visinu košnje; pogledajte Podešavanje visine košnje (stranica 10).
6. Isperite područje ispod stražnjih vrata na kojem otkos prelazi s donje strane stroja u vreću za travu.
7. Na otvor za ispiranje (Slika 21) spojite vrtno crijevo priključeno na dovod vode.



Slika 21

1. Otvor za ispiranje

8. Uključite vodu, pokrenite motor i pustite da nož radi sve dok ispod stroja ne prestanu izlaziti ostaci otkosa.
9. Isključite motor, isključite vodu i odspojite vrtno crijevo s uređaja.
10. Pokrenite motor i pustite da radi nekoliko minuta kako bi se donja strana uređaja osušila, što sprječava hrđanje.
11. Isključite motor i pustite da se stroj ohladi prije skladištenja u zatvorenom prostoru.
12. Obrišite proliveno ulje ili gorivo.

Održavanje

Napomena: Odredite lijevu i desnu stranu uređaja s uobičajenog položaja vozača.

Preporučeni raspored održavanja

Interval servisa održavanja	Postupak održavanja
Nakon prvih 8 sati	• Promijenite motorno ulje.
Prije svake uporabe ili svakodnevno	• Provjerite razinu motornog ulja. • Provjerite isključuje li se motor u roku od 3 sekunde nakon otpuštanja poluge za upravljanje noževima. • Provjerite stanje noža. • Provjerite jesu li zaštitni poklopci i sigurnosni uređaji na mjestu i rade li ispravno. • Provjerite je li kosište čisto i je li vreća za travu u dobrom stanju (zamijenite je ako je oštećena).
Nakon svake uporabe	• Očistite pokošenu travu i prljavštinu ispod uređaja.
Svakih 25 sati	• Očistite pjenasti predfiltar (češće u prašnjavim uvjetima). • Provjerite kabel samohodnog pogona i, ako je potrebno, podesite ga. • Zamijenite nož ili ga dajte naoštriti (češće ako oštrica brzo otupi). • Naoštrite nož.
Svakih 50 sati	• Promijenite motorno ulje (češće u prašnjavim uvjetima).
Svakih 100 sati	• Zamijenite svjećicu.
Svakih 300 sati	• Zamijenite papirnati filtar zraka (češće u prašnjavim uvjetima).
Prije skladištenja	• Spremnik goriva ispraznite u skladu s uputama prije vršenja popravaka i prije godišnjeg skladištenja.
Godišnje	• Zamijenite nož ili ga dajte naoštriti. • Pročitajte Upute za upotrebu motora za pojedinosti o dodatnim godišnjim postupcima održavanja.

Važno: **Pročitajte upute za upotrebu motora za detalje o dodatnim postupcima održavanja.**

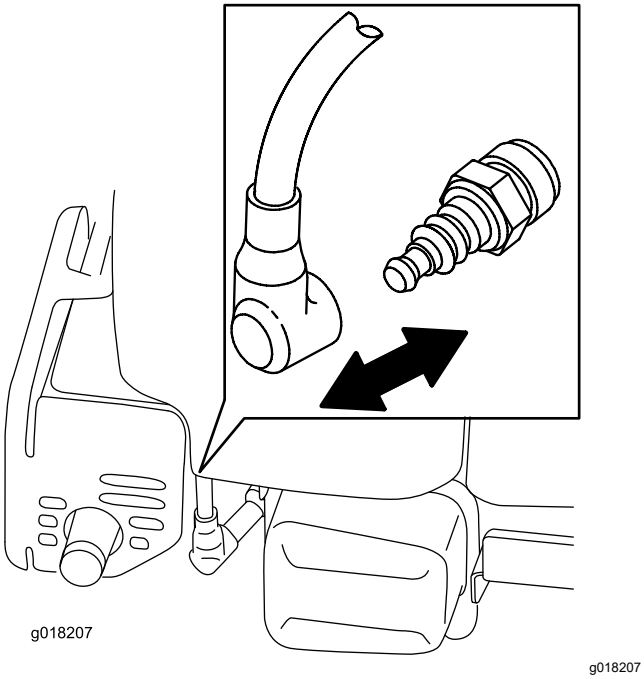
Sigurnost pri održavanju

- Prije podešavanja, servisiranja, čišćenja ili skladištenja uređaja obavezno isključite uređaj, pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave i pustite da se uređaj ohladi.
- Prije bilo kakvih radova na održavanju uređaja odspojite žicu svjećice sa svjećice.
- Nosite rukavice i zaštitu za oči tijekom servisiranja uređaja.
- Nož je oštar. Ako ga dotaknete, može doći do teških tjelesnih ozljeda. Tijekom servisiranja noža nosite rukavice. Nemojte popravljati ili izmjenjivati nož/noževe.
- Nemojte neovlašteno raditi izmjene na sigurnosnim uređajima. Redovito provjeravajte rade li ispravno.
- Ako nagnete uređaj, može doći do istjecanja goriva. Gorivo je zapaljivo i eksplozivno i može uzrokovati tjelesne ozljede. Motor upotrebljavajte dok ne potrošite gorivo ili gorivo ispustite s pomoću ručne pumpe. Ni u kom slučaju nemojte upotrebljavati sifonsku pumpu.
- Kako biste osigurali optimalnu učinkovitost uređaja, upotrebljavajte samo originalne zamjenske dijelove i dodatni pribor tvrtke Toro. Zamjenski dijelovi i dodatna oprema drugih proizvođača mogu biti opasni, a njihova upotreba može poništiti jamstvo.

Priprema za održavanje

Interval servisiranja: Svakih 100 sati

1. Isključite motor i pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave.
2. Prije bilo kakvih radova na održavanju uređaja odspojite žicu svjećice sa svjećice (Slika 22).



Slika 22

3. Nakon održavanja žicu svjećice ponovno spojite sa svjećicom.

Važno: **Prije nego što nagnete stroj kako biste zamijenili ulje ili nož, upotrebljavajte stroj na uobičajen način dok ne potrošite gorivo. Ako morate nagnuti stroj prije nego što se potroši gorivo, gorivo ispustite s pomoću ručne pumpe. Stroj uvijek nagnite bočno tako da filtar zraka bude usmjeren prema gore.**

⚠ UPOZORENJE

Ako nagnete stroj, može doći do istjecanja goriva. Gorivo je zapaljivo, eksplozivno i može uzrokovati tjelesne ozljede.

Motor upotrebljavajte dok ne potrošite gorivo ili gorivo ispustite pomoću ručne pumpe; nemojte upotrebljavati sifonsku pumpu.

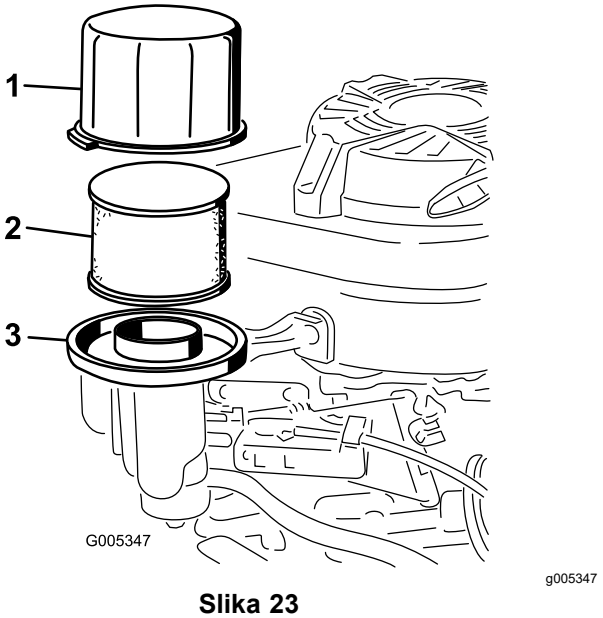
Servisiranje filtra zraka

Interval servisiranja: Svakih 25 sati—Očistite pjenasti predfiltar (češće u prašnjavim uvjetima).

Svakih 300 sati—Zamijenite papirnati filtar zraka (češće u prašnjavim uvjetima).

Važno: **Ne pokrećite motor ako nije postavljen sklop filtra zraka jer će doći do teškog oštećenja motora.**

1. Izvršite postupak predodržavanja; pogledajte Priprema za održavanje (stranica 18).
2. Skinite poklopac i temeljito ga očistite (Slika 23).



Slika 23

1. Poklopac
2. Pjenasti predfiltar i papirnati filtar zraka
3. Baza filtra zraka

3. Izvadite pjenasti predfiltar i papirnati filtar zraka iz baze filtra zraka (Slika 23).
4. Izvadite pjenasti predfiltar iz papirnatog filtra zraka i operite pjenasti predfiltar blagim deterdžentom i vodom pa ga osušite tapkanjem.
5. Pregledajte papirnati filtar zraka i zamijenite ga ako je suviše prljav.

   Važno: **Ne pokušavajte očistiti papirnati filtar.**
6. Postavite pjenasti predfiltar na papirnati filtar zraka.
7. Umetnite pjenasti predfiltar i papirnati filtar zraka u bazu filtra zraka.
8. Postavite poklopac.

Mijenjanje motornog ulja

Interval servisiranja: Nakon prvih 8 sati

Svakih 50 sati

Prije mijenjanja ulja pustite motor da radi nekoliko minuta kako bi se zagrijao. Toplo ulje tečnije je i uklanja više onečišćenja.

Specifikacije motornog ulja

Kapacitet motornog ulja	0,65 l* bez filtra ulja; 0,85 l* s filtrom ulja
Viskoznost ulja	SAE 30 ili SAE 10W-30 deterdžentno ulje
Klasifikacija API servisa	SJ ili više

*Nakon ispuštanja ulja u bloku motora ostaje malo ulja. Nemojte napuniti blok motora do punog kapaciteta. Napunite blok motora uljem u skladu sa sljedećim uputama.

1. Izvršite postupak predodržavanja; pogledajte Priprema za održavanje (stranica 18).
2. Ispustite gorivo iz spremnika za gorivo.
3. Postavite odgovarajuću posudu za ispuštanje ulja ispod šipke za mjerenje / otvora za pražnjenje ulja.
4. Očistite područje oko šipke za mjerenje.
5. Šipku za mjerenje izvadite tako da čep okrenete u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i povučete je van.
6. Nagnite uređaj na **desnu** stranu tako da je filtar zraka s gornje strane kako biste ispustili ulje u posudu za ispuštanje ulja.
7. Nakon ispuštanja ulja vratite uređaj u radni položaj.
8. Pažljivo ulijte ¾ kapaciteta motornog ulja u cijev spremnika za ulje.
9. Pričekajte 3 minute da se ulje slegne u motoru.
10. Čistom krpom obrišite šipku za mjerenje razine ulja.
11. Umetnite šipku za mjerenje razine ulja u cijev spremnika za ulje, ali **nemojte** je zavrtati; a potom je uklonite.
12. Očitajte razinu ulja na šipki.
    - Ako je razina ulja na šipki preniska, pažljivo dolijte malo ulja u cijev spremnika za ulje, pričekajte 3 minute i ponavljajte korake od 10 do 12 sve dok razina ulja koja se očitava na šipki ne bude ispravna.
    - Ako je razina ulja na šipki previsoka, ispuštajte višak ulja sve dok razina na šipki ne bude ispravna.

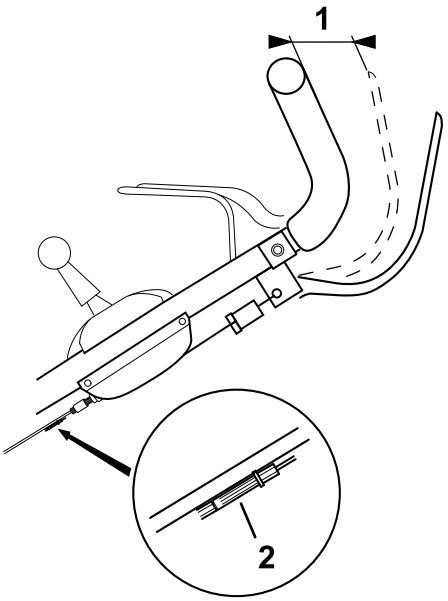
    Važno: **Ako pokrenete motor dok je razina ulja u motoru previsoka ili preniska, može doći do oštećenja motora.**
13. Učvrstite šipku za mjerenje razine ulja na cijev spremnika za ulje.
14. Propisno reciklirajte iskorišteno ulje.

Podešavanje kabela samohodnog pogona

Interval servisiranja: Svakih 25 sati

1. Isključite motor.
2. Vucite stroj unatrag dok polako aktivirate polugu za samohodni pogon dok se stražnji valjci ne zaključaju.

   Napomena: Poluga za samohodni pogon sada bi trebala biti 6 cm od šipke ručke.



g283011

Slika 24

1. 6 cm
2. Regulator kabela

3. Ako je udaljenost između poluge za samohodni pogon i šipke manja od 6 cm, podesite crni plastični regulator kabela kako biste postavili ispravnu udaljenost.

Zamjena noža

Interval servisiranja: Svakih 25 sati—Zamijenite nož ili ga dajte naoštriti (češće ako oštrica brzo otupi).

Godišnje

***Važno:* *Za ispravno postavljanje noža potreban je moment-ključ*. Ako nemate moment-ključ ili se ne usudite sami izvršiti postupak, obratite se ovlaštenom serviseru.**

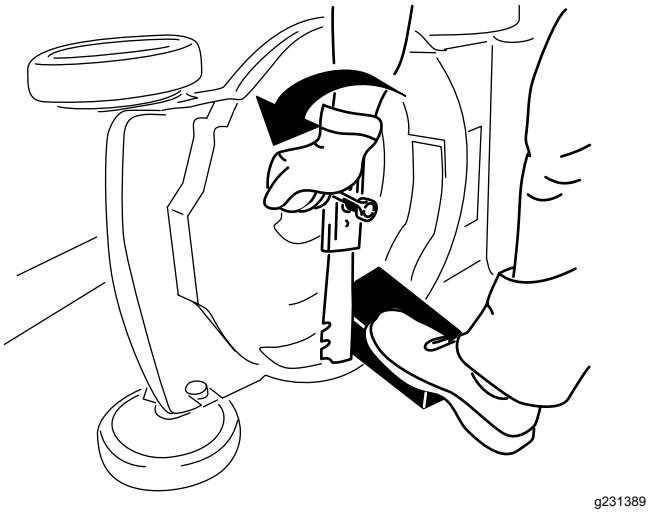
Nož pregledajte svaki put kada ostanete bez goriva. Ako je nož oštećen ili napuknut, odmah ga zamijenite. Ako je oštrica noža tupa ili neravna, dajte ga naoštriti i uravnotežiti ili ga zamijenite.

⚠ UPOZORENJE

Nož je oštar. Ako ga dotaknete, može doći do teških tjelesnih ozljeda.

Tijekom servisiranja noža nosite rukavice.

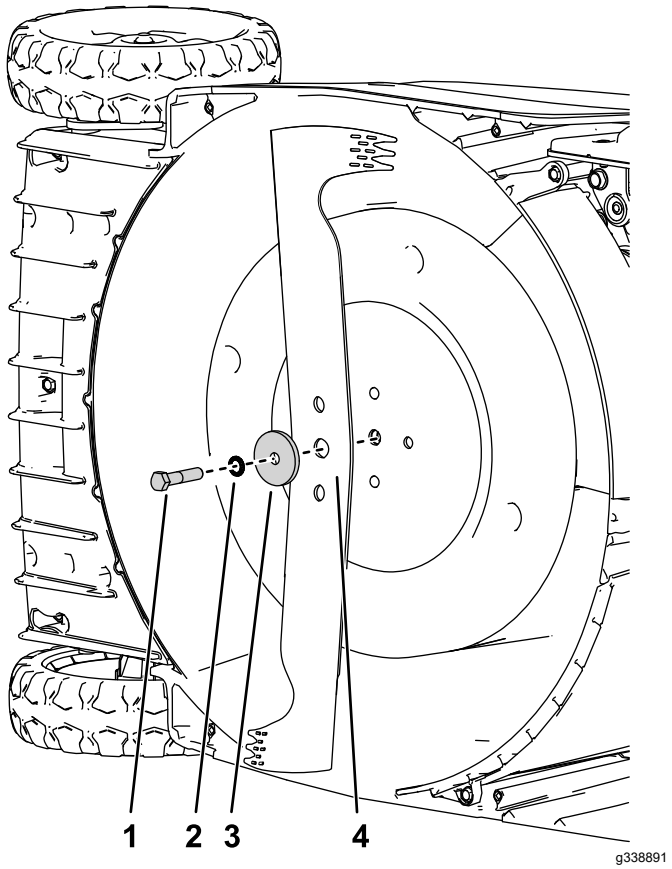
1. Odspojite žicu svjećice sa svjećice; pogledajte Priprema za održavanje (stranica 18).
2. Uređaj nagnite bočno tako da filtar zraka bude usmjeren prema gore.
3. Držite nož stabilnim s pomoću drvenog bloka (Slika 25).



g231389

Slika 25

4. Uklonite nož, osim dijelova za postavljanje (Slika 25).
5. Postavite nove nož i sve dijelove za postavljanje (Slika 26).



g338891

Slika 26

1. Vijak
2. Fiksacijska podloška
3. Odstojnik
4. Nož

***Važno:* Postavite zaobljene krajeve noža tako da su usmjereni prema kućištu uređaja.**

6. **Pomoću moment-ključa pritegnite vijak noža na 54 Nm.**

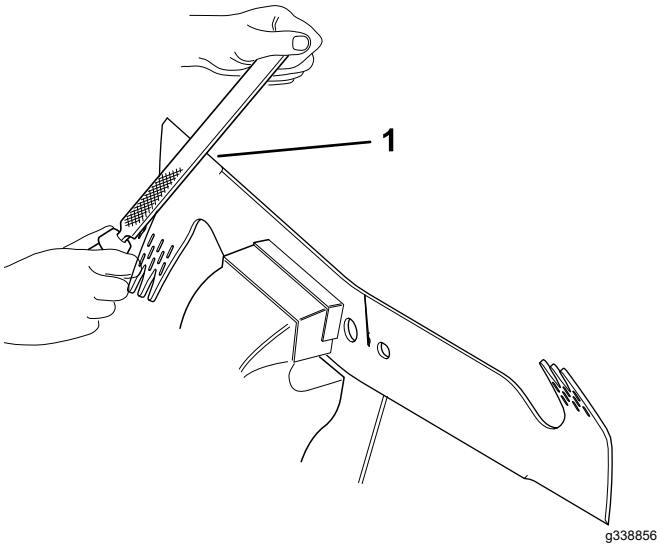
Oštrenje noža

Interval servisiranja: Prije svake uporabe ili svakodnevno

Svakih 25 sati

Blago istrošeni nož može se ponovno naoštriti. Kako bi se osigurala ravnoteža, oba ruba noža moraju biti jednako naoštrena.

1. Uklonite nož sa stroja; pogledajte Zamjena noža (stranica 21).
2. Očistite nož četkom i vodom, zatim pregledajte ima li znakova oštećenja.
3. Oštrite oba ruba noža ravnom brusilicom.

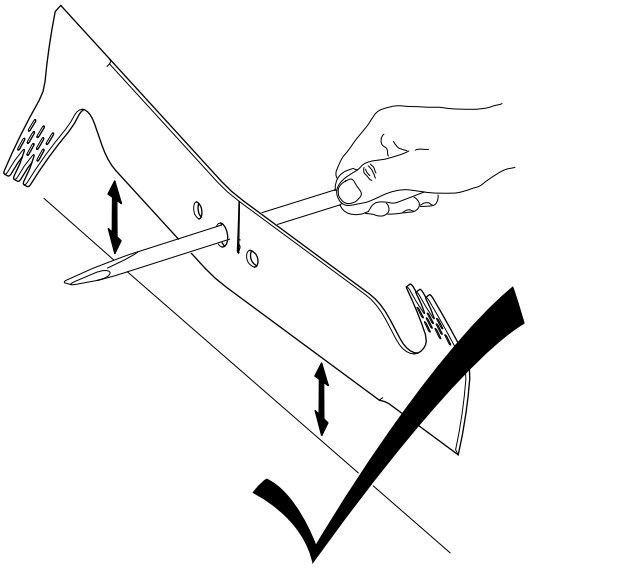


Slika 27

1. Oštrite od 30° do 45°

4. Provucite odvijač kroz središnju rupu i držite nož vodoravno.

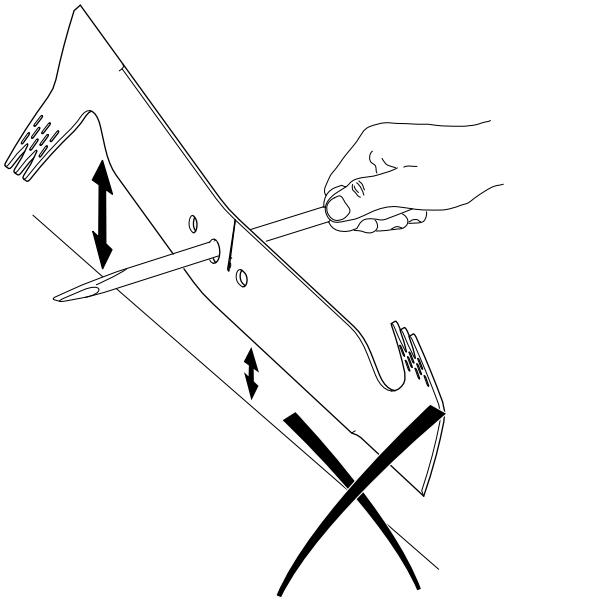
   Napomena: Uravnoteženi nož ostat će u vodoravnom položaju.



Slika 28

5. Naoštrite teži kraj dok nož ne bude pravilno uravnotežen.

   Napomena: Ako nož nije uravnotežen, teži će se kraj okrenuti prema dolje.



Slika 29

Skladištenje

Čuvajte uređaj na hladnom, čistom i suhom mjestu.

Sigurnost skladištenja

Prije podešavanja, servisiranja, čišćenja ili skladištenja uređaja obavezno isključite uređaj, pričekajte da se svi pomični dijelovi zaustave i pustite da se uređaj ohladi.

Priprema uređaja za skladištenje

1. Pri posljednjoj nadopuni goriva u godini u gorivo dodajte stabilizator (kao što je Toro Premium Fuel Treatment) u skladu s uputama na naljepnici.
2. Pravilno zbrinite neiskorišteno gorivo. Reciklirajte gorivo u skladu s lokalnim propisima ili ga iskoristite za svoj automobil.

   Važno: **Staro gorivo u spremniku za gorivo glavni je razlog za teško pokretanje uređaja. Gorivo u koje nije dodan stabilizator nemojte skladištiti dulje od 30 dana, a gorivo sa stabilizatorom nemojte čuvati dulje od razdoblja koje preporučuje proizvođač stabilizatora.**
3. Pustite uređaj da radi dok se motor ne ugasi zbog nedostatka goriva.
4. Ponovno pokrenite motor i pustite ga da radi dok se ne ugasi. Motor je dovoljno suh kad ga više ne možete pokrenuti.
5. Odspojite žicu sa svjećice i spojite je na držač (ako postoji).
6. Izvadite svjećicu, dodajte 15 ml motornog ulja kroz otvor svjećice, polako povucite uže za pokretanje nekoliko puta kako bi se ulje ravnomjerno rasporedilo u cilindru. Time se sprječava korozija cilindra izvan sezone upotrebe.
7. Umetnite svjećicu i zategnite je moment-ključem na 23 Nm.
8. Zategnite sve matice, matične vijke i vijke.

Prekid skladištenja

1. Provjerite i zategnite sve pričvrsne elemente.
2. Provedite potrebne postupke održavanja; pogledajte Održavanje (stranica 18).
3. Provjerite razinu motornog ulja; pogledajte Provjeravanje razine motornog ulja (stranica 9).
4. Napunite spremnik za gorivo svježim gorivom; pogledajte Punjenje spremnika za gorivo (stranica 9).
5. Spojite žicu na svjećicu.

Napomene:

Napomene:

Obavijest o privatnosti za EGP/UK

Upotreba vaših osobnih podataka

Tvrtka Toro („Toro”) poštuje vašu privatnost. Kada kupujete naše proizvode možemo prikupiti određene osobne podatke o vama, bilo izravno od vas ili preko vaše lokalne tvrtke ili zastupnika tvrtke Toro. Tvrtka Toro upotrebljava te podatke za ispunjavanje ugovornih obveza kao što je registriranje vašeg jamstva, obrada vašeg zahtjeva za jamstvom ili kontaktiranje u slučaju opoziva proizvoda i za legitimne poslovne svrhe kao što je mjerenje zadovoljstva kupaca, poboljšanje proizvoda ili pružanje potencijalno zanimljivih informacija o proizvodima. Tvrtka Toro može dijeliti vaše podatke sa svojim filijalama, podružnicama, zastupnicima i drugim poslovnim partnerima povezanim s tim aktivnostima. Možemo otkriti osobne podatke i kada je to zahtijevano zakonom ili je povezano s prodajom, kupnjom ili pripajanjem tvrtke. Nikada nećemo prodavati vaše osobne podatke drugim tvrtkama u marketinške svrhe.

Zadržavanje vaših osobnih podataka

Tvrtka Toro zadržat će vaše osobne podatke onoliko dugo koliko budu potrebni za gore navedene svrhe i u skladu sa zakonskim zahtjevima. Za više informacija o primjenjivim razdobljima zadržavanja kontaktirajte legal@toro.com.

Predanost sigurnosti

Vaši osobni podaci mogu biti obrađivani u SAD-u ili drugoj zemlji koja može imati manje stroge zakone o zaštiti podataka od vaše zemlje prebivališta. Kad god prebacujemo vaše osobne podatke izvan vaše zemlje prebivališta, poduzet ćemo zakonski propisane korake kako bismo osigurali da se provode prikladne mjere za zaštitu vaših podataka i da su vaši podaci sigurni.

Pristup osobnim podacima i njihovo ispravljanje

Možda imate pravo ispraviti ili pregledati svoje osobne podatke ili prigovoriti ili ograničiti obradu svojih podataka. Kako biste to učinili, kontaktirajte nas putem adrese e-pošte legal@toro.com. Ako ste zabrinuti zbog načina na koji tvrtka Toro obrađuje vaše podatke, potičemo vas da nam se izravno obratite. Napominjemo da građani Europske unije imaju pravo na žalbu tijelima za zaštitu podataka.

Kalifornijski Prijedlog 65 – informacije o upozorenju

Kakvo je ovo upozorenje?

Možete vidjeti proizvod za prodaju koji ima naljepnicu upozorenja poput sljedeće:

UPOZORENJE: rak i reproduktivni problemi – www.p65Warnings.ca.gov.

Što je Prijedlog 65?

Prijedlog 65 odnosi se na svako poduzeće koje posluje u Kaliforniji, prodaje proizvode u Kaliforniji ili proizvodi proizvode koji se mogu prodati ili uvesti u Kaliforniju. U njemu se nalaže da guverner Kalifornije vodi i objavljuje popis kemikalija za koje se zna da uzrokuju rak, oštećenja pri rođenju i/ili druge reproduktivne probleme. Popis, koji se ažurira svake godine, uključuje stotine kemikalija koje se nalaze u mnogim svakodnevnim predmetima. Svrha je Prijedloga 65 informiranje javnosti o izloženosti tim kemikalijama.

Prijedlogom 65 ne zabranjuje se prodaja proizvoda koji sadrže te kemikalije, već se zahtijevaju upozorenja na svakom proizvodu, pakiranju proizvoda ili literaturi koja se isporučuje s proizvodom. Nadalje, upozorenje prema Prijedlogu 65 ne znači da se proizvodom krše bilo koji standardi ili zahtjevi za sigurnost proizvoda. Zapravo, vlada Kalifornije pojasnila je da upozorenje prema prijedlogu 65 „nije isto što i regulatorna odluka da je proizvod ‚siguran' ili ‚nesiguran'". Mnoge od tih kemikalija upotrebljavaju se u svakodnevnim proizvodima godinama bez dokumentirane štete. Za više informacija posjetite https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Upozorenje prema Prijedlogu 65 znači da je poduzeće (1) procijenilo izloženost i zaključilo da ne premašuje „značajnu razinu rizika" ili (2) odlučilo dati upozorenje na temelju svojih saznanja o prisutnosti kemikalije na popisu bez pokušaja procjene izloženosti.

Primjenjuje li se ovaj zakon svugdje?

Upozorenja prema Prijedlogu 65 potrebna su samo prema zakonu Kalifornije. Ta upozorenja vidljiva su diljem Kalifornije u širokom rasponu okruženja, uključujući, ali ne ograničavajući se na restorane, trgovine, hotele, škole i bolnice te na širokoj paleti proizvoda. Pored toga, neki trgovci koji prodaju proizvode na internetu ili putem naručivanja poštom navode upozorenja prema Prijedlogu 65 na svojim mrežnim mjestima ili u katalozima.

Kakva su kalifornijska upozorenja s obzirom na savezna ograničenja?

Standardi Prijedloga 65 često su stroži od saveznih i međunarodnih standarda. Postoje razne tvari za koje je potrebno upozorenje prema Prijedlogu 65 na razinama koje su znatno niže od ograničenja na saveznoj razini. Na primjer, standard Prijedloga 65 za upozorenja za olovo jest 0,5 µg/dan, što je znatno ispod saveznih i međunarodnih standarda.

Zašto svi slični proizvodi nemaju upozorenje?

- Proizvodi koji se prodaju u Kaliforniji moraju imati oznake prema Prijedlogu 65, dok slični proizvodi koji se prodaju drugdje ne moraju.
- Od poduzeća uključenog u tužbu na temelju Prijedloga 65 koje postigne nagodbu može se zahtijevati da stavi upozorenje prema Prijedlogu 65 za svoje proizvode, ali druga poduzeća koja proizvode slične proizvode možda nisu podložna takvom zahtjevu.
- Provedba Prijedloga 65 nije dosljedna.
- Poduzeća mogu odlučiti ne navesti upozorenja jer smatraju da nisu obvezna to učiniti prema Prijedlogu 65; nedostatak upozorenja na proizvodu ne znači da u proizvodu nema navedenih kemikalija na sličnim razinama.

Zašto Toro ima ovo upozorenje?

Toro je odlučio pružiti potrošačima što je moguće više informacija kako bi mogli donositi informirane odluke o proizvodima koje kupuju i upotrebljavaju. Toro u određenim slučajevima daje upozorenja na temelju svog znanja o prisutnosti jedne ili više kemikalija s popisa bez procjene razine izloženosti jer nisu navedeni zahtjevi za ograničenje izloženosti za sve navedene kemikalije. Iako izloženost kemikalijama u proizvodima tvrtke Toro može biti zanemariva ili značajno unutar raspona „bez značajnog rizika", Toro je iz predostrožnosti odlučio navesti upozorenja prema Prijedlogu 65. Štoviše, ako Toro ne navede ta upozorenja, mogu ga tužiti država Kalifornija ili privatne stranke koje nastoje provesti Prijedlog 65 i može podlijegati znatnim kaznama.

Jamstvo tvrtke Toro

Jamstvo ograničeno na dvije godine ili 1500 sati

Uvjeti i obuhvaćeni proizvodi

Tvrtka Toro i povezano društvo Toro Warranty Company u skladu sa sporazumom između njih zajednički jamče da vaš komercijalni proizvod tvrtke Toro („proizvod") neće imati materijalne nedostatke ili nedostatke u izradi u trajanju od 2 godine ili 1500 radnih sati*, ovisno o tome što nastupi ranije. Ovo je jamstvo primjenjivo na sve proizvode osim aeratora (pogledajte odvojene izjave o jamstvu za te proizvode). Ako postoji kvar pokriven jamstvom, popravit ćemo proizvod bez ikakvih troškova za vas, uključujući dijagnostiku, rad, dijelove i transport. Ovo jamstvo vrijedi od datuma kad je proizvod isporučen izvornom maloprodajnom kupcu.
* Proizvod je opremljen brojačem sati rada.

Upute za korištenje jamstvenih usluga

Dužni ste obavijestiti distributera komercijalnih proizvoda ili ovlaštenog trgovca komercijalnim proizvodima od kojih ste kupili proizvod čim utvrdite da postoji kvar pokriven jamstvom. Ako vam je potrebna pomoć pri pronalaženju distributera komercijalnih proizvoda ili ovlaštenog trgovca ili ako imate pitanja o pravima ili odgovornostima povezanima s jamstvom, možete nas kontaktirati na sljedećoj adresi:

Toro Commercial Products Service Department (Odjel za komercijalne proizvode tvrtke Toro)
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952–888–8801 ili 800–952–2740
E-pošta: commercial.warranty@toro.com

Odgovornost vlasnika

Kao vlasnik proizvoda odgovorni ste za potrebno održavanje i podešavanje navedeno u *Uputama za upotrebu*. Jamstvo ne pokriva popravke kvarova koji su uzrokovani neprovođenjem potrebnog održavanja ili podešavanja proizvoda.

Predmeti i uvjeti koji nisu obuhvaćeni jamstvom

Nisu svi kvarovi ili greške na proizvodu koji se jave tijekom jamstvenog razdoblja materijalni nedostaci ili nedostaci u izradi. Ovo jamstvo ne obuhvaća:

- Kvarove proizvoda koji su uzrokovani upotrebom zamjenskih dijelova drugih proizvođača te postavljanjem ili upotrebom dodataka, dodatne opreme ili proizvoda drugih proizvođača.
- Kvarove koji su uzrokovani neprovođenjem preporučenog održavanja i/ili podešavanja.
- Kvarove proizvoda koji su uzrokovani zloupotrebom proizvoda ili nemarnim ili neopreznim upravljanjem.
- Dijelove koji se troše tijekom upotrebe, a funkcionalni su. Primjeri dijelova koji se troše za vrijeme normalnog rada proizvoda uključuju, ali nisu ograničeni na kočne obloge i pločice, obloge spojki, noževe, vitla, valjke i ležajeve (zabrtvljene ili podmazive), noževe ležišta, svjećice, zakretne kotače i ležajeve, gume, filtre, remene i određene komponente prskalice, kao što su dijafragme, mlaznice, mjerači protoka i nepovratni ventili.
- Kvarove uzrokovane vanjskim čimbenicima koji među ostalim mogu uključivati vremenske uvjete, način skladištenja, onečišćenja, upotrebu neodobrenih goriva, rashladnih tekućina, maziva, aditiva, gnojiva, kemikalija ili vode.
- Kvarove ili probleme s učinkovitosti uzrokovane upotrebom goriva (npr. benzina, dizelskog goriva ili biodizela) koja ne zadovoljavaju industrijske standarde.
- Normalnu buku, vibracije, trošenje i dotrajalost. Normalno trošenje uključuje, ali nije ograničeno na oštećenja sjedala uzrokovana trošenjem ili trenjem, istrošene obojene površine, izgrebane naljepnice ili prozore.

Dijelovi

Jamstvo za dijelove koji se moraju zamijeniti u okviru obveznog održavanja vrijedi do predviđenog trenutka zamjene tih dijelova. Jamstvo za dijelove koji su zamijenjeni pod ovim jamstvom vrijedi jednako kao izvorno jamstvo za proizvod i dijelovi postaju vlasništvo tvrtke Toro. Tvrtka Toro donosi konačnu odluku o tome hoće li popraviti dijelove ili sklopove ili ih zamijeniti. Toro može upotrebljavati obnovljene dijelove za popravke izvršene u okviru jamstva.

Jamstvo za akumulator dubokog ciklusa i litij-ionski akumulator

Akumulatori dubokog ciklusa i litij-ionski akumulatori imaju određen ukupni broj kilovat-sati koje mogu isporučiti tijekom svojeg vijeka trajanja. Tehnike rada, punjenja i održavanja mogu produžiti ili skratiti trajanje akumulatora. Kako se akumulatori u ovom proizvodu troše, količina korisnog rada između intervala punjenja polako će se smanjivati sve dok se akumulatori potpuno ne istroše. Vlasnik proizvoda odgovoran je za zamjenu istrošenih akumulatora uslijed normalnog trošenja.
Napomena: (samo za litij-ionske akumulatore): Dodatne informacije potražite u jamstvu akumulatora.

Doživotno jamstvo za radilicu (samo model ProStripe 02657)

Model Prostripe opremljen Toro tarnom lamelom i BBC izravnom spojkom za noževe koja štedi radilicu (integrirani sklop Blade Brake Clutch (BBC) + tarne lamele) kao dijelom originalne opreme koju upotrebljava prvotni kupac u skladu s preporukama za upravljanje i održavanje pokriven je doživotnim jamstvom od iskrivljavanja radilice. Uređaji opremljeni podloškama protiv trenja, BBC jedinicama i drugim sličnim elementima nisu pokriveni doživotnim jamstvom za radilicu.

Održavanje o trošku vlasnika

Podešavanje motora, podmazivanje, čišćenje i poliranje, zamjena filtara i rashladne tekućine i izvršavanje preporučenog održavanja neki su od uobičajenih postupaka koje proizvodi tvrtke Toro zahtijevaju, a čije troškove snosi vlasnik.

Opći uvjeti

Prema ovom jamstvu isključivo imate pravo na popravke koje izvršavaju ovlašteni distributeri ili trgovci tvrtke Toro.

Tvrtka Toro i Toro Warranty Company ne preuzimaju odgovornost za neizravna, slučajna ili posljedična oštećenja povezana s upotrebom proizvoda tvrtke Toro koji su obuhvaćeni ovim jamstvom, uključujući sve troškove pribavljanja zamjenske opreme ili servisiranje tijekom razumnog roka za popravljanje kvara ili nekorištenje tijekom čekanja završetka popravaka pod ovim jamstvom. Nema nikakvog drugog izričitog jamstva osim u nastavku spomenutog jamstva sustava za kontrolu ispušnih plinova, ako je primjenjivo. Sva podrazumijevana jamstva o pogodnosti za tržište i prikladnosti za upotrebu ograničena su na trajanje ovog izričitog jamstva.

Neke države ne dozvoljavaju isključivanje slučajnih ili posljedičnih oštećenja ili ograničenje trajanja podrazumijevanih jamstava, stoga se prethodno navedena isključenja ne odnose nužno na vas. Ovo vam jamstvo pruža određena zakonska prava, a možda imate i druga prava koja se mogu razlikovati ovisno o državi.

Napomena o jamstvu sustava za kontrolu ispušnih plinova

Sustav za kontrolu ispušnih plinova na vašem proizvodu može imati zasebno jamstvo koje zadovoljava uvjete koje su utvrdile američka Agencija za zaštitu okoliša (EPA) i/ili Kalifornijski odbor za zračne resurse (CARB). Prethodno navedena ograničenja sati ne odnose se na jamstvo sustava za kontrolu ispušnih plinova. Pogledajte izjavu o jamstvu sustava za kontrolu ispušnih plinova koju ste dobili s proizvodom ili u dokumentaciji proizvođača motora.

Zemlje osim SAD-a ili Kanade

Kupci koji su kupili proizvode tvrtke Toro izvezene iz Sjedinjenih Američkih Država ili Kanade trebali bi kontaktirati svog distributera (trgovca) tvrtke Toro kako bi dobili policu osiguranja jamstva za svoju zemlju, pokrajinu ili državu. Ako ste iz bilo kojeg razloga nezadovoljni uslugom svojeg distributera ili imate poteškoća s dobivanjem informacija o jamstvu, obratite se ovlaštenom servisnom centru tvrtke Toro.

374-0253 Rev G